



Додаток 2  
до реєстраційного посвідчення  
№ ВА-00164-02-14  
від 03.04.2014

### Листівка-вкладка

#### Назва ветеринарного препарату

Порциліс® Epi, Porcilis® Egu – інактивована вакцина проти бешихи свиней.

#### Склад

Кожна доза вакцини (2 мл) містить антиген Erysipelotrix rhusiopathiae, штам M2, серотип 2  $\geq$  1 PPD (захисна доза 1 свині).

Антигени містяться у водному ад'юванті, що містить dl- $\alpha$ -токоферол.

Вакцина також містить 0,05 % формальдегід як інактиватор.

#### Фармацевтична форма

Водна емульсія.

#### Імунобіологічні властивості

Антигени вакцини індукують вироблення антитіл в організмі імунованих тварин, для забезпечення захисту проти бешихи свиней. Антигени розчинені у водному ад'юванті для підсилення стимуляції імунітету.

#### Вид тварин

Свині.

#### Показання до застосування

Для активної імунізації свиней з метою профілактики бешихи.

#### Протипоказання

Не дозволяється щеплювати хворих тварин.

#### Застереження при застосуванні

Перед використанням флакони з вакциною ретельно струшують та підігрівають до кімнатної температури (15-25) °C. Використовують стерильні шприци та голки

#### Взаємодія з іншими засобами

Не змішувати з іншими вакцинами і препаратами.

#### Особливі вказівки при вагітності, лактації

Використовують в період лактації двічі на рік.

#### Спосіб застосування та дози

Одну дозу (2 мл) вводять шляхом глибокої внутрішньом'язової ін'єкції, у ділянку шиї за вушною раковиною.

Вакцинують свиней, починаючи з 10-тижневого віку. Повторну вакцинацію проводять через 4 тижні.

Свиноматкам базова вакцинація проводиться під час кожного періоду лактації, кнурам базова вакцинація проводиться двічі на рік. Вакцинують свиней не пізніше, ніж за 2 тижні до парування.

#### Побічні ефекти

У деяких тварин можуть спостерігатись поствакцинальні реакції у вигляді субфебрильної температури, пригнічення, місцевої тканинної реакції у вигляді незначного припухання, які самостійно проходять впродовж декількох годин.

#### Період виведення (каренції)

Нуль днів.

#### Спеціальні застереження для осіб і обслуговуючого персоналу, які застосовують ВІП

Необхідно дотримуватись правил роботи із ветеринарними імунобіологічними препаратами.

#### Особливі заходи безпеки при поводженні з невикористаним ВІП, способи його знешкодження і утилізації

Невикористаний і протермінований препарат утилізують шляхом кип'ятіння впродовж 30 хвилин або спалювання.

#### Термін придатності

24 місяці з дати виготовлення. Після відкриття препарат повинен бути використаний впродовж 10-ти годин.

Державний комітет ветеринарної медицини України  
Державний науково-контрольний інститут  
біотехнології і штамів мікроорганізмів  
Ідентифікаційний код 19024865  
**ДЕРЖАВНА РЕЄСТРАЦІЯ  
ВЕТЕРИНАРНОГО ПРЕПАРАТУ**

Продовження додатку 2  
до реєстраційного посвідчення  
№ ВА-00164-02-14  
від 03.04.2014

**Умови зберігання і транспортування**

Зберігати в сухому, темному місці при температурі від 2°C до 8°C. Не заморожувати. Зберігати у недоступному для сторонніх осіб, особливо дітей, місці.

**Упаковка**

Флакони ємністю по 50 мл препарату.

**Назва та місцезнаходження власника реєстраційного посвідчення і виробника**

Интервет Интернешинл Б.В., Вім де Корверштраат 35, П.О. Бокс 31,5830 АА Боксmeer, Нідерланди.

**Правила відпуску**

Без рецепту. Застосовувати препарат може лише лікар (фельдшер) ветеринарної медицини.

**Додаткова інформація**

Якщо препарат не відповідає вимогам листівки-вкладки або виникли ускладнення, застосування цієї серії негайно припиняють і повідомляють Державний науково-контрольний інститут біотехнології і штамів мікроорганізмів (ДНКІБШМ) та постачальника (виробника). Одночасно з посланцем у ДНКІБШМ направляють, відповідно до "Вказівки про порядок пред'явлення рекламаций на біологічні препарати, що призначені для застосування у ветеринарній медицині" від 03.06.98 № 2 три нерозкриті флакони цієї серії препарату за адресою: 03151, м. Київ, вул. Донецька, 30, ДНКІБШМ.